RUNNING HEAD: Wichí and Spanish name generation

Naming the living things: Linguistic, experiential and cultural factors in Wichí and Spanish speaking children

Paper in Press (2014) in *Journal of Cognition and Culture*

Andrea S. Taverna

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

(National Research Council) Formosa, Argentina

Sandra R.Waxman

Douglas L. Medin

Northwestern University

Nora Moscoloni

Olga A. Peralta

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas

(National Research Council) Rosario, Argentina

Author note:

This research was supported by grants from Argentina (National Research Council postdoctoral fellowship to the first author; Grant PIP 1099 from the National Research Council and Grant PICT 01754 from the National Agency of Scientific Promotion to the fifth author), and from United States (NSF - BCS 0745594 and DRL 0815020 to the second and third authors). Correspondence concerning this article should be addressed to Andrea S. Taverna, Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Formosa (UNaF), Av. Gutnisky

3200, C.P. 3600 Formosa, Argentina, Tel. +54 03704-452473. E-mail: ataverna@conicet.gov.ar

Naming living things: Linguistic, experiential and cultural factors in Wichí and Spanish speaking children

Abstract

This work focuses on the underlying conceptual structure of children's category of living things from a cross-cultural, cross-linguistic perspective. School-aged children (n=129) from three Argentinean communities (rural Wichí-speaking, rural Spanish-speaking, urban Spanish-speaking) were asked to generate the names of living things. Analyses were focused on the typicality, semantic organization, and hierarchical level of the names mentioned. We identified convergences among the names generated by children in all three communities, as well as key differences: The typicality, habitats and hierarchical level of the categories mentioned varied as a function of children's language and their direct experience with the natural world. These findings provide evidence concerning the role of language, culture and experience in shaping children's folkbiological concepts.

Keywords: living thing concept, folkbiology, semantic organization, cross-culture, cross-linguistic, Spanish, Wichí

Introduction

All human groups respond to the diversity of their biological habitats by grouping all living things into named categories that are organized as taxonomic hierarchies (e.g., carob tree, tree, plant, tree). The depth and specificity of these conceptual and lexical hierarchies, which are structured in accordance with strong universal principles (Atran, 1998; Berlin, Breedlove & Raven, 1973), are also shaped markedly by individual experience. Three powerful shaping forces have been implicated, including a) language (e.g., whether and how key folkbiological categories are marked in an individual's native language (Anggoro, Waxman, & Medin, 2008; Taverna, Waxman, Medin & Peralta, 2012), b) direct contact with the natural world (e.g., the amount and kind of interaction an individual has with the natural environment (Atran, Medin, Lynch, Vapnarsky, UcanEk', & Sousa, 2001; Proffitt, Coley, & Medin, 2000; Ross, Medin, Coley, & Atran, 2003; Tarlowski, 2006; Winkler-Roades, Medin, Waxman, Woodring & Ross, 2010), and c) culture (e.g., the community-wide belief systems about the natural world) (Astuti, Solomon, & Carey, 2004; Atran & Medin, 2008; Bang, Medin, & Atran,2007; Medin, Ross, Atran, Cox, Coley, Proffitt, & Blok, 2006; Stavy & Wax, 1989; Waxman & Medin, 2006; Waxman, Medin, & Ross, 2007; Taverna, Waxman, Medin & Peralta, 2012).

In the current investigation, we examined how children raised in three distinct linguistic, experiential and cultural communities spontaneously name living things in a free-listing task. This task, which has been shown to reflect the underlying semantic and conceptual organization of living things, is straightforward enough to lend itself well to investigations involving young children from a range of different cultural communities. Here, we document that this task is also sensitive enough to identify the contribution of factors including language, culture and experience on children's organization of living things.

Free-listing task

The free-listing task, also called *semantic conceptual fluency* or *category production* task, has been widely used in anthropological and psychological investigations (e.g., Deese, 1965). It is elegant for its simplicity. Participants are simply asked to name as many members of a category (e.g., living things) as they can within a brief time period (typically, several minutes). The logic of this task is based on the well-supported assumption that when a word (or concept) is activated, in turn activates others that are semantically or associatively related (Neely, 1991). Based on this assumption, the order in which names are produced is taken as an index of the psychological proximity of their underlying concepts. Therefore, the lists that people generate in the free-listing task provide a window into their underlying conceptual organization of a domain.

Previous studies have shown that the most familiar and prototypical members of a category tend to be mentioned first, with less familiar and prototypical members being mentioned later in the list (Kail & Nippold, 1984). Moreover, there is convergence among participants in naming the typical members, but considerable variablity in the names generated for less typical members (Grube & Hasselhorn, 1996; Henley, 1969; Kail & Nippold, 1984; Uyeda & Mandler, 1980). In addition, the hierarchical level at which members are named varies as a function of participants' expertise within a given domain, with experts providing more specific names (e.g., "oak") than novices (e.g., "tree") (Atran, 1990; Johnson & Mervis, 1994; Medin, Lynch, Coley, & Atran, S., 1997).

There is also considerable evidence that children and adults tend to list animals in clusters that reflect organizing principles, including habitat (Crowe & Prescott, 2003; Storm, 1980; Lucariello, Kyratzis & Nelson, 1992), size and ferocity (Henly, 1969). This evidence, based on English-speaking participants, has recently been augmented to suggest that the free-

listing task is sufficiently sensitive to identify ways in which culture and experience shape children's and adults' naming clusters (Ross & Medin, 2005; Winkler-Rhoades, Medin, Waxman, Woodring & Ross, 2010). Winkler-Rhoades and his colleagues (2010) examined free-listings of animal names among children from three communities in the US: rural Native Menominee, rural majority culture and urban majority culture. Although the structure of the animal categories produced was consistent across all three communities, two key differences were identified: both, the particular animals mentioned and the order in which they were mentioned varied reliably as a function of the children's cultural community and their habitual interaction with the natural world.

In the experiment reported here, our goal was to extend the empirical base by gathering new evidence from children growing up in three distinct populations of Argentina: a rural indigenous group of Amerindians living in the Chaco forest, in the province of Formosa and speaking Wichí [1]; a rural majority-culture group living in the Pampas in the province of Santa Fe and speaking Spanish; and an urban majority-culture group living in a large city in the province of Santa Fe and speaking Spanish. At issue here is whether and how the listings produced by children from these three populations are shaped by the distinct linguistic, experiential and cultural backgrounds in which they are being raised.

This investigation is part of a broader research project on Wichí folkbiological knowledge and reasoning which, to the best of our knowledge, represents the first investigation of this native community from a cognitive and developmental perspective (Taverna, Waxman, Medin & Peralta, 2012). The Wichí people are of particular interest for several reasons. First, in contrast to most Amerindian populations studied to date, the Wichí language is very much alive. As the primary language within the family and community,

[1] In addition to north Argentina the Wichí people are located in Tarija, Bolivia.

Wichí is acquired naturally and spontaneously from infancy. Second, daily life for Wichí adults and children involves extensive contact with local plants and animals, many of which have enormous cultural significance. The Wichí harvest a wide range of forest products such as wood, different fruits (*algarroba, chañar, trusca*), honey from a dozen of species of bees and children participate on these activities from an early age. Third, the Wichí peoples' beliefs about relations among entities in the natural world differ from those in most Western, technologically-saturated communities (Wilbert & Simoneau, 1982). For example, the Wichí identify spiritual beings (*ahot*, in Wichí) that interact with plants, animals and other natural kinds (See Taverna et al., 2012 for a more extensive description of the Wichí population, its language, fundamental folk-biological concepts, cultural beliefs and interactions with the natural world.)

Finally, although documentation of the Wichí language is currently underway (e.g., Golluscio, 1993; Vidal & Nercesian, 2005, 2009; Terraza, 2009), there is already intriguing evidence about the linguistic devices that mark the key folk- biological concepts. Three such devices are relevant to naming living things. First, the Wichí language has a distinct folkbiological lexicon which, from a Western perspective, links the entities from the biological and the spiritual world. There is a phrasal description *hunhat lheley* (translated as 'inhabitants of earth') which is applied to all humans, non-human animals, plants and spiritual beings. This phrase has sometimes been interpreted as close in meaning to *living things* or *seres vivos* (Spanish), but Wichí linguists and anthropologists have taken issue with this interpretation (Vidal, personal communication). Another key distinction concerns the way(s) in which humans are named. The Wichí noun *hin'ulh* refers to all humans, but is rarely used by either adults or children. Instead, humans are described either as *wichí* (*Wichí* people), *siwele* (*criollos* or white people) or named with a number of other nouns that apply to people of other ethnic groups (e.g. *Nivaklé)*. A third intriguing Wichí naming practice

involves the higher-order names for distinct animals and plants. Like English and Spanish, Wichí also includes names for inclusive categories from the animal and plant kingdom. Unlike English and Spanish, however, the Wichí names respect not only the taxonomic but also the ecological relations among entities, including *tshotoy* (animals of the forest), *tshotoy inot lheley* (animals of the water), *tshotoy fwiy'ohen* (animals of the air), *hal'o* (wild trees and shrubs with woody trunks that inhabit the forest); *tokos* (cultivated plants), among others (see Suárez, 2009, 2010, 2011a,b for a detailed documentation of the species included in the plant kingdom).

In addition to examining the names generated by Wichí children, we also considered those generated by majority-culture Spanish-speaking children from two distinct communities, one urban and the other rural-agricultural. Although these children are raised in communities that share the same language (Spanish) and their families share the same Western-oriented belief systems, there are significant differences in their daily experiences with the natural world.

Survey of children's engagement with the natural and built environment.

To provide a firm foundation for our assumptions concerning children's interaction with the natural world, we first conducted a survey to identify the activities in which children in each community are typically engaged. The interview focused on the participant's practices and experiences with respect to the outdoors[2]. We began by asking about 25 different kind of activities, leaving time for the participant to mention others. Their responses were tabulated. Detailed survey results are reported in the Appendix (Table 1, a-c). As we expected, Wichí children reported extensive first-hand experience with the natural world. They are engaged daily in activities with a strong orientation to the natural world and

[2] Twenty-one rural wichí speaking children aged 6-to-12 year olds, 17 rural-Spanish speaking aged 6-to-13 year olds, and 25 urban Spanish speaking aged 6-to-10 year olds were interviewed.

are rarely engaged in activities involving artifacts and technology. The survey also confirmed that in the rural Spanish-speaking community (in the Pampas), where agricultural, livestock and dairy farms form the backbone of the community, the children (like the rural Wichí) have considerable direct experiences with the natural world. At the same time, however, children from this rural Spanish-speaking community have more contact with human artifacts (including books, games) and technology (on the farms and in the homes) than the rural Wichí. The experiences of the urban Spanish-speaking children, growing up in densely-populated Rosario, the third largest city of Argentina, stand in clear contrast to both rural populations. These children have considerably more contact with human made-artifacts and technology and less exposure and direct contact with the natural world.

Predictions

If the free-listing task is sufficiently sensitive to reflect the shaping role of language, cultural community and habitual contact with the natural world, then, the names that children generate should vary systematically across communities. First, we expect that the names children generate will reflect both the particular living things with which they interact and the naming practices of their community. For example, Wichí-speaking children should be more likely to name forest animals and plants; they also may be less likely to name humans, reflecting the absence of an overarching name that refers to all humans in their language (Taverna, et al, 2012). Second, we suspect that although children raised in the rural communities will tend to name living things that they encounter in their own direct experience, those raised in the urban community will be more likely to name the 'exotic' biological kinds that they learn about indirectly (e.g., in children's books, television, movies). Third, based on their 'expertise' with living things that they habitually encounter in the natural world, we predict that Wichí children will provide more specific names (basic- or

folk-generic level) while urban children (with less direct experience with the natural world) will provide names at more general hierachical levels (superordinate or folk-kingdom level)[3].

Method

Participants

We recruited children from three distinct communities of Argentina, including children at three ages: 5- and 6-year-olds (n=46; *M*= 5;9, year, month); 8- and 9-year-olds (n= 41; *M*= 8;5) and 11- to 14 –year-olds (n=42; *M*=11;7) (See Table 1).

---------- Insert Table 1 about here ----------

Communities

Rural Wichí-speaking community. Forty-one native-speaking Wichí children from a native Amerindian community living in the Chaco forest north of Argentina were recruited from the *Wichí Lako* School (Laguna Yema, Formosa, Argentina). At this public school, which is under the direction of Argentina's Intercultural Bilingual Education program, the Spanish language is introduced gradually beginning at the age of 6, but children are not conversant; their use of Spanish is restricted largely to specific classroom settings.

Rural Spanish-speaking community. Thirty-eight monolingual Spanish–speaking children were recruited from five public schools in the Pampas region of the province of Santa Fe, a region with hundreds of rather isolated educational institutions far from any urban centers serving primarily children of agricultural workers. Our participants came from schools with a single multigrade classroom, a single teacher, and few students (ranging from 4 to 17).

Urban Spanish-speaking community. Fifty monolingual Spanish–speaking children were

[3] It is an open question whether the names provided by rural Spanish-speaking children will align more with those of children from the rural Wichí or urban Spanish-speaking communities.

recruited from a private school in the large, densely-populated city of Rosario in the province of Santa Fe.

Materials and Procedure

All children participated in the free-listing task in an individual interview in a quiet area of their school[4]. They were simply asked to "Name everything you can think of that is alive". When children paused, they were prompted for more names. The task ended either when the child paused for a second time or had produced 10 names. Interviews were administered in the child's primary language. Wichí children were interviewed by a native teacher in collaboration with the first author; Spanish-speaking children (Spanish urban and Spanish rural) were interviewed directly by the first author.

Results

Children's naming responses revealed several cross-community commonalities. They also reveal key differences, demonstrating that the free-listing task is sufficiently sensitive to reflect the shaping role of language, cultural community and contact with the natural world. With regard to commonalities, we identified considerable developmental continuity, suggesting that within each of the three communities, children from 5 to 14 years of age share a common underlying organization of living things. See the Appendix (Table 2). We also found that in all three communities, children overwhelmingly named animals (primarily, but not exclusively, mammals) (Table 2).

----------Insert Table 2 about here ----------

[4] The free-listing task was part of a larger battery of biology-related tasks, and its position in the battery was counterbalanced across participants. There were no effects of task order.

In addition to these commonalities, we also identified differences across the communities. As predicted, the particular living things that children spontaneously named and the hierarchical level at which these were named varied as a function of the community. We examined these differences using a correspondence analysis and a cluster analysis (Benzécri,1976; Benzécri, 1981; Bécue, 1991; Lebart & Salem, 1998; Murtagh, 2005). These multidimensional analyses complement one another for the statistical analysis of textual data. The correspondence analysis focuses on the distribution of the different words (living things names) in the factorial plane, reflecting the statistical associations between variables (living things names and cultural groups). The cluster analysis, generally applied to enrich the interpretation of a correspondence analysis, renders variable groupings (e.g. living things names) into clusters.

The correspondence analysis yielded two factors, displayed in Figure 1. The first factor identifies a difference between the names produced by Wichí- vs Spanish-speaking children. As predicted, Wichí-speaking children's names reflect their expertise in the forest: they provided specific names (mostly basic or folkgeneric level) for biological entities from the forest. Figure 1 also reveals that although Spanish-speaking children tended to mentione humans (or people), not a single Wichí child did so. These differences between Wichí- and Spanish-speaking children may stem from differences in their language, their culturally-based belief systems (native Wichí vs. Western culture) or from an interaction between them. The second factor distinguishes the urban from the rural Spanish-speaking children, one that likely stems from children's access to direct, hand-on experience with the natural world. As predicted, urban children showed a tendency to name exotic (rather than local) species.

----------Insert Figure 1 about here----------

The cluster analysis, calculated over the factorial coordinates produced by correspondence analysis, yielded three clusters or groups, suggesting that there are distinct

naming patterns within each community (Figure 1). Group1, associated with the urban Spanish children (z= 9) [5], includes primarily higher-level names (e.g., animals) and basic level names for many exotic animal species. Cluster 2, associated with the rural Spanish children (z= 4), includes basic-level names of predominantly native, farm animals. Cluster 3, associated with rural Wichí (z= 13), includes exclusively native living things, particularly forest animals. Several domestic animals (dog, cat, horse) were named by children from all three communities (see Figure 1).

We next tested the prediction that urban children would be more likely than rural children to name exotic, as compared to native species. For this analysis, we focused specifically on animal names because these were most frequently produced in all communities. We coded each animal name as either native (to Argentina), exotic, or domestic. Ambiguous names (e.g., bird, fish, animal) were excluded from this analysis. As predicted, children's production of native vs. exotic animal names varied reliably across the three communities ($\chi 2$= 147,1; gl = 4; p = .001). Wichí children named more native and fewer exotic animals than did the rural Spanish children ($\chi 2$= 24,9; gl = 2; p = .001) who, in turn, named more native and fewer exotics than did the urban Spanish children ($\chi 2$ = 49,9; gl=1; p = .001). We found a significative and considerable strong relation between the distribution of exotic/native animals and the community type (Cramer's V = 0.513, p = .001). There were no differences across communities in the tendency to name domestic animals ($\chi 2$ = 0,4; gl = 2; p = .70).

In the final set of analyses, we tested the hypothesis that the hierarchical level of the names produced would vary across communities, reflecting differences in children's expertise with different biological kinds and the cultural salience attached to them. As predicted, the Wichí children provided more specific names (basic level, or folk generic) than

[5] z is the corresponding value of the probability obtained from a *t* test based on the comparison between percentage frequency in sample and percentage frequency in group (Morineau, 1982) (See Table 3 in Appendix for more detailed information about statistical significance).

did their Spanish-speaking counterparts who tended to provide more general higher-order names (superordinate level, or folk-kingdom taxa) (Table 3). Notice that although the rural Spanish-speaking children have more direct contact with the natural world than their urban counterparts, this was not reflected in their name generation: Like the urban children, they tended to produce names at the superordinate or folk-kingdom level.

----------Insert Table 3 about here ----------

Taken together, these analyses suggest that the name generation task is indeed sensitive enough to detect differences in children's experience, including their native language, the cultural communities in which they are raised, and their opportunities for direct engagement with the biological world.

General Discussion

When children are asked to name the living things that 'come to mind', their responses provide insight into the contributions of language, culture and daily experiences in children's underlying organization of the natural world. Children in the study reported here varied in either their native language, their habitual contact with the natural world, or in both. Our intention in selecting these populations was not to reify simple contrasts along any one dimension (e.g., urban vs rural; Spanish vs Wichí), but instead to conceptualize these as three communities occupying three distinct positions in a multi-dimensional space. Adopting a triangulation strategy (Bailenson, Shum, Atran, Medin, & Coley, 2002; Medin, Ross, Atran, Burnett, & Blok, 2002; Ross, Medin, Coley & Atran, 2003), our goal was to identify commonalities and differences, and to use these differences to begin to home in on their potential source(s).

The current results advance our understanding of commonalities and differences in young children's knowledge and organization of the biological world. First, the Wichí

children's responses on the free-listing task converge well with recent evidence about the underlying organization of the domain of living things in this remote population (Taverna, et al., 2012) and extending it to include additional Argentinean populations.

Second, evidence from the free-listing task revealed developmental continuity within each of the three communities in children's underlying organization of the living thing domain. Our interpretation of this continuity is straightforward. It does not suggest that development in this domain is 'complete' by 5 years of age. Instead, the continuity revealed in this particular task indicates that a framework for organizing and learning about the biological world (living things) is already in place by 5 years of age, and that this framework will be amplified over development and with experience. We suspect that in other tasks, especially ones that tap into more specific biological phenomena (e.g., conceptions of life and death status, interpretations of taxonomic, ecological and evolutionary relations among living things), developmental effects will be more evident (Angorro, Waxman & Medin, 2008; Backscheider, Schatz, & Gelman, 1993; Evans, Lagare, Rosengren, in press; Hermann, Waxman & Medin, 2010; Inagaki & Hatano, 1993; Jipson & Gelman, 2007; Johnson & Carey, 1998; Opfer, 2003; Opfer & Siegler, 2004; Rosengren, Gutierrez, & Miller, 2009, among others).

Third, we found that children in all communities named predominantly animals as compared to plants. This outcome, which converges well with infants' and young children's special interest in animals, suggests that when teaching scientific concepts (e.g., taxonomic relations, ecological relations, evolution), it may be advantageous to use examples from the animal kingdom as a foundation for learning about the plant kingdom and about relations between animals and plants.

Fourth, we found that in addition to these commonalities among communities, the lists of living things that children generated also bore the stamp of their particular linguistic,

cultural and experiential backgrounds. Differences were apparent in the individual living things they named, the level at which they named them, and the sources through which they likely learn about the biological world. For urban children, the domain of living things is organized largely around exotic animals, ones with which they have little or no direct experience. This highlights the crucial role of children's books and films as sources of input, especially for children raised in urban environments (Dehghani, Bang, Medin, Marin, Leddon, Waxman; submitted; Bang, Alfonso, Faber, Marin, A., Marin, M., Waxman, Woodring & Medin, in revision; Waxman, Voskoboynik, & Medin, in preparation).

This finding, which echoes evidence from urban and rural children raised in the US, also has implications for science education. In developing strong and effective scientific curricula, it is essential that we take into account the underlying organization and knowledge that children from different backgrounds bring with them into their classrooms. For example, results like the ones reported here may provide a foundation that permits Wichí teachers to identify systematic ways in which their students' knowledge and organization of the natural world may differ from the models used in standard primary school curricular materials including texts. These results may also provide a foundation that permits teachers of urban children to identify the ways in which storybooks, movies and other media may have shaped their young students' representations of the natural world.

In the current investigation, we examined children's folkbiological from a broad perspective, asking them to "Name everything you can think of that is alive". A goal for our ongoing work is to pursue children's folkbiological reasoning more deeply focusing on the way Wichí people undertand folkbiological concepts and their relations, how they reason about folkbiological categories and about relations among folkbiological entities (Taverna, et al, 2012; Taverna, Waxman, Medin, in preparation).

Finally, the results reported here reveal that to discover how language, experience and culture shape children's acquisition and organization of fundamental folkbiological concepts, adopting a cross-cultural and cross-linguistic developmental approach is essential. The differences that we have identified among children in our three communities may reflect differences in their language, their culture, and their experiences with the natural world or an interaction among these powerful sources for learning.

Acknowledgements

We thank all of the native teachers from the *Wichí Lako* School, with special thanks to Zulma Riquelme, school principal, for her unconditional support of this research and to Alejandra Vidal and Verónica Nercesián for their worthy readings and comments on the manuscript. We are also grateful to the Rural Education Centers (Centros Educativos Rurales: 481 Campo Carbonari; 377 Rosario Vera Peñaloza; 370 Independencia; 1328 Comandante Ramón Freyre, and 118 Nicolás Avellaneda) and to the urban school, Escuela particular 1029 Madre Cabrini. Finally, thanks to all children across these diverse communities for their participation.

References

Anggoro, F.K., Waxman, S.R., & Medin, D.L. (2008). Naming practices and the acquisition of key biological concepts: Evidence from English and Indonesian. *Psychological Science,19*(4), 314-319.

Atran, S. (1990). *Cognitive foundations of natural history: Towards an anthropology of science.* Cambridge University Press, Cambridge.

Atran, S. (1998). Folkbiology and the anthropology of science: Cognitive universals and cultural particulars. *Behavioral and Brain Sciences* 21:547–609.

Atran, S., Medin, D., Lynch, E., Vapnarsky, V., UcanEk', E., & Sousa, P. (2001). Folkbiology doesn't come from folkpsychology: Evidence from Yukatek Maya in cross-cultural perspective. *Journal of Cognition and Culture, 1*, 3–42.

Atran, S. & Medin, D.L. (2008). *The Native Mind and the Cultural Construction of Nature.* Boston, MA: MIT Press.

Astuti, R., Solomon, G.E.A., Carey, S. (2004). Constraints on conceptual development: a case study of the acquisition of folkbiological and folksociological knowledge in Madagascar. *Monographs of the Society for Research in Child Development*, no.277, vol. 69, no.3.

Backscheider, A.C., Shatz, M. & Gelman, S.A. (1993). Preschooler's ability to distinguish between living kinds as a function of regrowth. *Child Development,* 64,1242-1257.

Bailenson, J., Shum, M., Atran, S., Medin, D., & Coley, J. (2002). A bird's eye view: Triangulating biological categorization and reasoning within and across cultures and expertise levels. *Cognition, 84,* 1–53.

Bang, M., Medin, D., & Atran, S. (2007). Cultural mosaics and mental models of nature. *Proceedings of the National Academy of Sciences. 104,* 13868-13874.

Bang, M., Alfonso, J., Faber, L., Marin, A., Marin, M., Waxman, S., Woodring, J. & Medin, D. (in revision). Perspective Taking and Psychological Distance in Children's Picture Books: Differences between Native and Non-Native Authored Books. *Cognition*.

Bécue Bertaut, M. (1991). *Análisis de Datos Textuales*. Cisia. Paris

Benzécri, J.P. (1976). *L'Analyse des Données II. Correspondances*. Dunod. Paris.

Benzécri (1981). Pratique de l'analyse des données, vol. 3*: Linguistique et lexicologie*. Dunod: Paris-Bruxelles-Montréal

Berlin, B., Breedlove, D. E. and Raven, P. H. (1973). General principles of classification and nomenclature in folk-biology. *American Anthropologist, 75*, 214-242.

Crowe, S. J. & Prescott, T. J. (2003). Continuity and change in the development of category structure: Insights from the semantic fluency task. *International Journal of Behavioral Development, 27*, 467-479.

Deese, J. (1965). *The Structure of Associations in Language and Thought.* Johns Hopkins University Press, Baltimore, MD.

Dehghani, M., Bang, M., Medin, D.L., Marin, A.,Leddon, E., Waxman, S.R. (submitted). Epistemologies in Text in Children's Books: Native and Non-Native Authored Books. *International Journal of Science Education*.

Evans, E. M., Legare, C., & Rosengren, K. S. (in press). Engaging multiple epistemologies. In R. Taylor & M. Ferrari (Eds.), Epistemology and Science Eduation: Understanding the Evolution vs Intelligent Design Controversy. London: Routledge.

Golluscio, L. (1993). Clases de sustantivos y sistema cultural: la posesión en *wichí*.

Signo y Seña, 3, 221-239.

Grube, D., & Hasselhorn, M. (1996). Children's freelisting of animal terms: developmental changes in activating categorical knowledge. *Zeitschrift fur psychologie, 204*, 119-134.

Henley, N. M. (1969). A psychological study of the semantics of animal terms. *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior, 8*, 176-184.

Herrmann, P., Waxman, S.R., & Medin, D.L. (2010). Anthropocentrism is not the first step in children's reasoning about the natural world. *Proceedings of the National Academy of Sciences. 107 (22)* 9979-9984.

Inagaki, K., & Hatano, G. (1993). Young children's understanding of the mind-body distinction. *Child Development, 64,* 1534-1549.

Jipson, J. L., & Gelman, S. A. (2007). Robots and rodents: Children's inferences about living and nonliving kinds. *Child Development, 78,* 1675-1688.

Johnson, S., & Carey, S. (1998). Knowledge enrichment and conceptual change in folkbiology: Evidence from Williams Syndrome. *Cognitive Psychology, 37,* 156-200.

Johnson, K. E. & Mervis, C. B. (1994). Microgenetic analysis of first steps in children's acquisition of expertise on shorebirds. *Developmental Psychology, 30*, 418-435.

Kail, R., & Nippold, M. A. (1984). Unconstrained retrieval from semantic memory. *Child Development, 55*, 944- 951.

Lebart, L., Salem, A., Berry, L. (1998). *Exploring textual data*. Kluwer. Dordrecht.

Leddon, E.M., Waxman, S.R., &Medin, D.L. (2008). Unmasking "alive": Children's appreciation of a concept linking all living things. *Journal of Cognition and Development, 9*, 461-473.

Lucariello, J., Kyratzis, A. and Nelson, K. (1992). Taxonomic knowledge: What kind and when? *Child Development 63,* 978-998.

Medin, D. L., Lynch, E. B., Coley, J. D., & Atran, S. (1997). Categorization and reasoning among tree experts: Do all roads lead to Rome ? *Cognitive Psychology, 32,* 49-96.

Medin, D.L., Ross, N., Atran, S., Burnett, R. & Blok, S. (2002). Categorization and Reasoning in Relation to Culture and Expertise. *Psychology of Learning and motivation, 41*, 1-41

Medin, D.L., Ross, N., Atran, S., Cox, D., Coley, J., Proffitt, J., & Blok, S. (2006). Folkbiology of Freshwater Fish. *Cognition, 99*(3), 237-273.

Montani, R. (2007). Formas y significados de los diseños de los bolsos enlazados por los Wichí del Gran Chaco. *Arte moderno, referentes precolombinos y objetos etnográficos. 12,* 35-66

Morineau A. (1984) Note sur la caracterisation statististique d'une classe et les valeurs-test, *Bull. Techn. du Centre de Statis. et d'Infor. Appl., 2,* p. 20-27

Murtagh F. (2005). *Correspondence Analysis and Data Coding with R and Java*. Chapman & Hall/CRC.

Neely, J. H. (1991). Semantic priming effects in visual word recognition: A selective review of current findings and theories. In D. Besner, & G. W. Humphreys (Eds.), *Basic processes in reading* (pp. 264-336). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Opfer, J. E. (2003). Life, liveliness, and living kinds: How young children think about the biological world [Review of Young children's naive thinking about the biological world]. *International Journal of Behavioral Development, 27*, 375 - 380.

Opfer, J. E., & Siegler, R. S. (2004). Revisiting preschoolers' living things concept: A microgenetic analysis of conceptual change in basic biology. *Cognitive Psychology*, *49*, 301-332.

Proffitt, J. B., Coley, J. D., & Medin, D. L. (2000). Expertise and category-based induction. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition, 26*(4), 811-828.

Ross, N., Medin, D.L., Coley, J.D. & Atran, S. (2003). Cultural and Experiential Differences in the Development of Folkbiological Induction. *Cognitive Development, 18*, 25-47.

Ross, N.O., & Medin, D.L. (2005). Ethnography and Experiments: Cultural Models and Expertise Effects elicited with experimental research techniques. *Field Methods, 17(2),* 131-149.

Rosengren, K.S., Gutiérrez, I.T., & Miller, P.J. (2009). Encountering death: The use of multiple explanatory models by your children and their parents. In C.H. Legare (Chair), *Using religion and science to explain the riddles of existence: The case of origins, disease, and death.* Symposium conducted at the biennial meeting of the Society for Research on Child Development, Denver, CO.

Storm, C. (1980). The semantic structure of animal terms: A developmental study. *International Journal of Behavioral Development 3,* 381-407.

Suárez, M. E. (2009). El análisis de las narrativas en etnobotánica: El "Yuchán" (*CEIBA CHODATII, BOMBACACEAE*) en el discurso de los Wichís del Chaco semiárido salteño, Argentina. *Boletín Soc. Arg. Bot. 44,* 405-419.

Suárez, M.E. (2010).Fitonimia *wichí* de especies arbóreas y arbustivas del Chaco Semiárido salteño. En: C. Messineo, G.F. Scarpa y F. Tola (Comp.). *Léxico y categorización etnobiológica en grupos indígenas del Gran Chaco.* Santa Rosa: Instituto de Lingüística, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de La Pampa.nPAG

Suárez, M. E. (2011a).Fitonimia *wichí* de plantas herbáceas y bejucos. *Revista Bonplandia*, 20 (2). 185-202

Suárez, M. E. (2011b).Léxico etnobotánico y representaciones *wichís* sobre la vegetación del bosque. En *Actas del X congreso Argentino de Antropología Social. Facultad de Filosofía y Letras*. Universidad de Buenos Aires.

Stavy, R., & Wax, N. (1989). Children's conceptions of plants as living things. *Human Development, 32*, 88-94.

Tarlowski, A. (2006). If it's an animal it has axons: Experience and culture in preschool children's reasoning about animates. *Cognitive Development, 21*, 249 - 265.

Taverna, A. S.,Waxman, S. R., Medin, D. L. and Peralta, O. A. (2012.). Core Folk-biological concepts: New evidence from Wichí children and adults. *Journal of Cognition and Culture. 12,* 339-358.

Taverna, A. S.,Waxman, S.R., Medin, D. L. (in preparation). The role of culture and experience in young children's reasoning about folkbiological entities: New evidence from wichí community

Terraza, J. (2009). Grammaire du *wichi*: phonologie et morphosyntaxe. *Tesis doctoral*. Université du Québec à Montréal, 295 pp.

Uyeda K.M & Mandler F. (1980). Prototypicality norms for 28 semantic categories. *Behavior Research Methods and Instrumentation, 12,* 587–595.

Vidal, A. & Nercesian, V. (2005). Sustantivo y Verbo en *wichí*. Hacia una taxonomía de clases de palabras. *Liames* N°5_ 7-24. San Pablo, Brasil: Universidad de Estadual de Campinos.

Vidal, A. & Nercesian, V. (2009).Loanwords in *Wichí*, a Mataco-Mataguayan language of Argentina. En Martin Haspelmath and Uri Tadmor (eds.). *Handbook of Loanword Typology*. The Hague: Mouton de Gruyter.

Waxman, S. R. & Medin, D. L. (2006). Core knowledge, Naming and the Acquisition

of the Fundamental (Folk)biologic Concept 'Alive'. In N. Miyake (Ed.). *Proceedings of the 5th International Conference on Cognitive Science*, 53-55. Mahwah, NJ: LawrenceErlbaum.

Waxman, S.R., Medin, D.L., & Ross, N. (2007). Folkbiological reasoning from a cross-cultural developmental perspective: Early essentialist notions are shaped by cultural beliefs. *Developmental Psychology*, *43*(2), 294-308.

Waxman, S., Voskoboynik, A., & Medin, D. (in preparation). Anthropocentrism: Influences of media and culture on 3- and 5- year olds' perspectives.

Wilbert, J. and Simoneau, K. (1982). *Folk literature of the Mataco Indians*. UCLA. Latin American Center. Los Angeles.

Winkler-Rhoades, N. Medin, D. L. Waxman, S.R., Woodring, J. and Ross, N.O. (2010). Naming the animals that comes to mind: Effects of culture and experience on category influence. *Journal of Cognition and Culture, 10,* 205-220.

Table 1

Sample sizes by age and community

	Rural Wichí	Rural Spanish	Urban Spanish
5-6 year-olds	14	10	22
8-9 year-olds	14	12	15
11-14 year-olds	13	16	13
Total	41	38	50

Table 2

List of living things mentioned by at least 15% of children by each community

Rural Wichí		Rural Spanish		Urban Spanish	
Label	%	Label	%	Label	%
Dog	46,3	Animal	73,7	Human	71,1
Bird	31,7	Dog	68,5	Dog	55,6
Cat	29,3	Human	65,8	Animal	55,6
Horse	29,3	Cat	60,5	Lion	46,7
Cow	24,4	Cow	52,5	Cat	46,7
Fish	22	Horse	39,5	Tiger	40
Rabbit	22	Pig	36,8	Bird	35,6
Tsuna [a]	19,5	Plant	36,8	Tree	31,1
Bee [b]	19,5	Hen	36,8	Plant	28,9
Pigeon	19,5	Duck	34,2	Horse	26,7
Armadillo	19,5	Snake	26,3	Fish	24,4
Fox	19,5	Lion	21,1	Giraffe	24,4
Hen	19,5	Sheep	21,1	Turtle	24,4

Jaguar	17,1	Bird	23,7	Cow	22,2
Snake	17,1	Hare	18,4	Elephant	22,2
Carob Tree	17,1	Giraffe	18,4		
Pig	17,1	Elephant	15,8		
		Tiger	15,8		

[a] *Tsuna* refers to a kind of deer which lives in South America from Colombia to Argentina
[b] The living thing BEE that appeared in the Wichí sample (see Figure 1) was named through different generic terms – *wun'a_wu, pini* and *neslo* -. We collapsed the three terms under the English label "bee" in order to meet the frequency criterion by which living things had to be mentioned by at least 15% of children in each community.

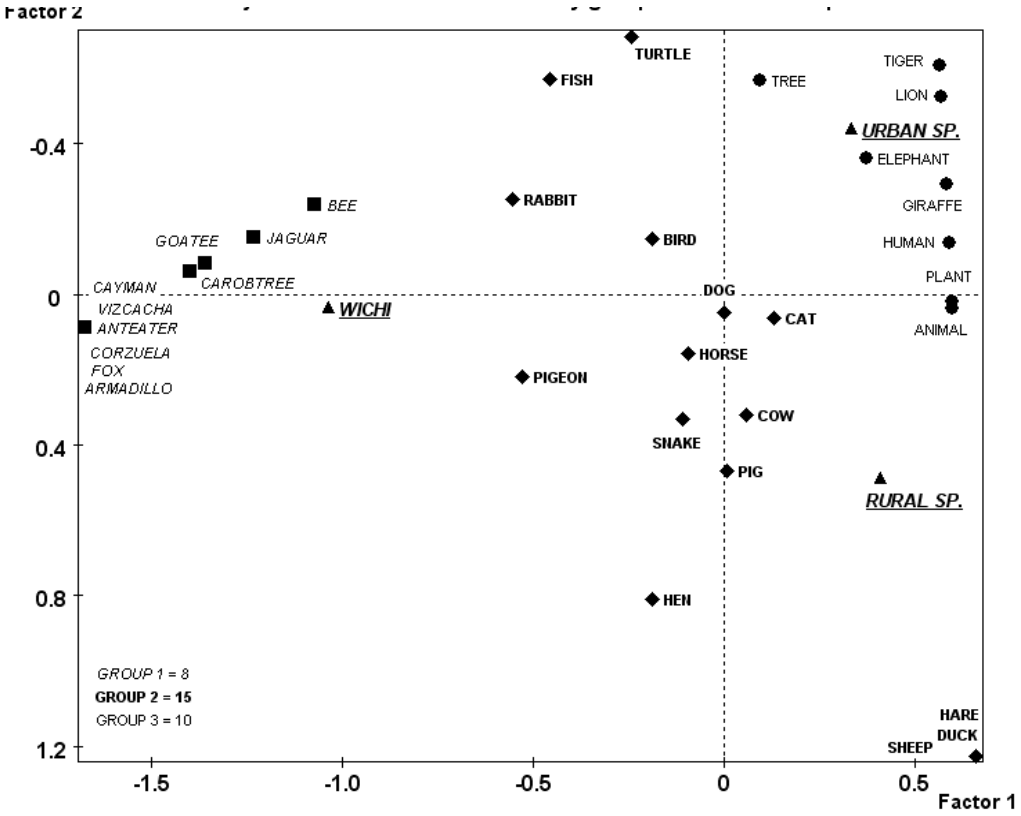
Table 3

Percentage of children generating living things names in the first, second or third position by community

Rural Wichí		Rural Spanish		Urban Spanish	
Label	%	Label	%	Label	%
Tsuna	85,7	Plant	100	Animal	80
Snake	75	Animal	92,8	Human	77,1
Fox	62,5	Human	63,6	Tree	75
Bee	62,5	Bird	55,5	Plant	62,5
Hen	57,1	Tree	44,4	Dog	57,6
Rabbit	50			Cow	50
Jaguar	46,1				

Note. Names that were mentioned by at least 15% of the children within a given community are included.

Figure 1. Projection of living things names identified by clusters on first factorial plane



Note. Domestic animals such as dog, cat, horse were in the point 0, suggesting they were named by children from all three communities

Appendix

Table 1

a) Proportion of everyday free-time practices in Wichí community

Practices	%
Farming	90
Ceremony	90
Collecting wood	85.7
Collecting *chaguar* (Bromelia sp.) [a]	76.1
Fruits picking	71.4
Forest walk	66.6
Swimming in the canal	66.6
Trapping lizards	61.9
Playing football	52.3
Weaving *yica* [b]	47.6
Camping	33.3
Playing instrument	33.3
Fishing	33.3
Hunting	23.3

[a] *Cháguar* is the common name of two related species (*Bromelia hieronymi* and *Bromelia urbaniana*) of South American plants of the Bromeliaceae family which are non-woody forest plants with sword-shaped evergreen leaves. These plants are extensively employed by Wichí people; they provide a durable fiber that can be woven to make a large variety of textile products: bags and purses, ponchos, skirts, fishing nets, string, ropes, hammocks, mats, covers and clothing.

[b] The *yica* is the common name that receives the bags made with *cháguar* by Wichí women and according to our consultants it constitutes a symbol of identity for this ethnic group (but see Montani, (2007) for a more detailed analysis about the significance of these bags for this ethnic group).

b) Proportion of everyday free-time practices in Rural Spanish population

Practices	%
Field-walks	73,6
Farming	57,8
Fishing	47,3
Truck-garden	42,1
Hunting	47,3
Sowing/harvest	31,5
Watching TV	31,5
Playing sports/hobbies	21
Playing computer games	10,5

c) Proportion of everyday free-time practices in Urban Spanish community

Practices	%
Watching TV	95,2
Playing no-electronic games	85,7
Playing sports/hobbies	76,1
Playing video/computer games	66,6
Visiting squares or parks	57,1
Visiting shoppings/movies	33,3
Feeding domestic animals	14,2

Table 2

a) Percentage of living things mentioned by Wichí-speaking children at each age

	5-6 year-olds	8-9 year-olds	10-12-year-olds
	%	%	%
Armadillo	0	21,4	38,5
Bee	21,4	35,75	0
Bird	28,6	35,7	30,8
CarobTree	0	14,3	38,5
Cat	14,3	28,6	46,2
Cow	28,6	21,4	23,1
Dog	42,9	50	46,2
Fish	14,3	28,6	23,1
Fox	7,1	28,6	23,1
Hen	28,6	21,4	7,7
Horse	21,4	21,4	46,2
Jaguar	14,3	21,4	15,4
Pig	14,3	14,3	23,1
Pigeon	14,3	28,6	15,4
Rabbit	14,3	21,4	30,8
Snake	14,3	21,4	15,4
Tsuna	14,3	21,4	23,1

b) Percentage of living things mentioned by Rural Spanish-speaking children at each age.

	5-6 year-olds	8-9 year-olds	10-12-year-olds
	%	%	%
Animal	70	66,7	81,2

Bird	20	33,3	18,8
Cat	50	58,3	68,8
Cow	50	58,3	50
Dog	40	83,3	75
Duck	40	25	37,5
Elephant	30	8,3	12,5
Giraffe	0	25	25
Hare	0	25	25
Hen	40	33,3	37,5
Horse	50	33,3	37,5
Human	70	58,3	68,8
Lion	20	25	18,8
Pig	10	33,3	56,2
Plant	0	50	50
Sheep	20	16,7	25
Snake	10	41,7	25
Tiger	10	8,3	25

c) Percentage of living things mentioned by Urban Spanish speaking children at each age.

	5-6 year-olds	8-9 year-olds	10-12-year-olds
	%	%	%
Animal	23,5	80	69,2
Bird	29,4	40	38,5
Cat	29,4	46,7	69,2
Cow	29,4	26,7	7,7
Dog	47,1	53,3	69,2
Elephant	29,4	20	15,4
Fish	23,5	20	30,8

Giraffe	23,5	26,7	23,1
Horse	23,5	33,3	23,1
Human	52,9	73,3	92,3
Lion	29,4	66,7	46,2
Plant	0	46,7	46,7
Tiger	29,4	46,7	46,2
Tree	17,6	33,3	46,2
Turtle	29,4	13,3	30,8

Table 3

Cluster Analysis: Characterization by frequencies of names generated in each group

Characteristic Culture	% Frequency in sample	%Frequency in group	z value	Culture frequency
Group 1				
Urban Sp	40	62	9 **	307
Rural Sp	34	36	1	263
Wichí	26	3	-12**	202
Group 2				
Rural Sp	34	40	4**	263
Wichí	26	29	2	202
Urban Sp	40	31	-5**	307
Group 3				
Wichí	26	90	13**	202
Urban Sp	40	10	-6**	307

Rural Sp	34	0	-8**	263

** Value z which is the corresponding probability obtained from a *t* test based on the comparison between percentage frequency in sample and percentage frequency in group (Morineau, 1982).